

8 Yi hgWxY`GhY]bnYi [`g]WxYfh`Ni _i bZh
Xi fWx ` , VYfbU\`a Y`j cb`A YhU`K c`Z`5;

9fZU\`fYb`G]Yž`k]Y`X]Y`8Yi hgWxY`GhY]bnYi [`7fYa Yf`/ Ua d/
6fYi Yf`5; `i bX`5[fcV`6i WxhU``; a V<`]\fY` , VYfbU\`a Y`Xi fWx
X]Y`A YhU`K c`Z`5; `YfZc`[fY]Wx`i a [YgYhnh`\UVYb``8Ub`_XYf
I bhYfghØhni b[`j cb`GWxi `hnY`/ Ua d/6fUi bž`K \]hY`/ Ua d/
7UgYž`<Yi _]b[`i bX`F c`UbX`6Yf[Yf`k i fXYb`U``Y
YfZcfXYf`]WxYb`6YX]b[i b[Yb`YfZØ``hž`i a `X]Y`Ni _i bZh`XYg
hfUX]h]cbgfY]WxYb`6Ui _YfUa]_!<YfghY``Yfg`ni `g]WxYfb`"
9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`<]bhYf[fØbXY`i bX`GhfUhY []Ybž`X]Y`ni f
GhUV`]g]Yfi b[`XYf`5fVY]hgd`ÀhnY`i bX`ni f`X][]hU`Yb
HfUbgZcfa Uh]cb`XYg`I bhYfbY\`a Ybg`ZØ\`fYb`"



9]b`[fc» Yf`GWx f]hh`ZØf`X]Y`6Ui k Y`h. `8Yi hgWxY`GhY]bnYi [Z]bXYh`ghUf`_Yb`DUf`hbYf`°

5`ZhYf!K]hhYfgWx`]W_``9]b`K YbXYdi b`_h]b`XYf`; YgWx]WxhY`XYf
6Ui _YfUa]_.`8]Y`8Yi hgWxY`GhY]bnYi [`7fYa Yf`/ `6fYi Yf`5; `i bX
X]Y`5[fcV`6i WxhU``; a V<`\UVYb`a]h`6fUj i f`U``Y`J cfUi ggYhni b[Yb

ZØf`X]Y` , VYfbU\`a Y`Xi fW`X]Y`A YhU`K c`Z`5; `YfZØ`h" B UW`XYa `]a
` b]`&\$&(`XYf`J YfhfU[`ni a `?Ui Z`k]W`h][Yf`J Yfa Ò[Yb`gk YfhY
i bhYfgW`f]YVYb`k i fXYž`Z]Y`bi b`Ua `%"`C`_hcVYf`&\$&(`XYf
GhUfhgW`i gg`ZØf`Y]bY`j]Y`j Yfgd`fYW`YbXY`Ni _i bZh`A]h`X]YgYa
BYi UbZUb[`k YfXYb`X]Y`j]Yf`DfcXi _h]cb`gghUbXc`fhY`XYg
hfUX]h]cb`gfy]W`Yb`<YfghY`Yfg`gck]Y`fi bX`+' \$`5fVY]hgd`ÀhnY
[Yg]W`Yfh"K ck ž`k Ug`ZØf`Y]bY`K]YXYfUi ZYfghY\i b[`

8]Y` , VYfbU\`a Y`ÒZbYh`HØfYb`8 Ub`_XYf`I bhYfghØhni b[`XYg
YfZU\`fYbYb`6YfUhi b[ghYUa `g]cb`GW`i `hnY`/`6fUi bž`K \]hY`/
7UgYž`<Yi _]b[`i bX`F`c`UbX`6Yf[Yf`_cbb`hYb`X]Y`VY]XYb
I bhYfbY\`a Yb`[i h`Xi fW`X]Y`hi fVi `YbhY`NY]h`a Ub`Øj`f]YfYb`" A]h
A YhU`K c`Z`\UVYb`k]f`Y]bYb`ghUf`_Yb`DUfhbYf`Ub`i bgYfYf`GY]hYž`XYf
i bg`Xi fW`gY]bY`i a ZUb[fY]W`Y`9fZU\`fi b[ž`VYgcb`XYfg`]a `6YfY]W`
8][]hU`]g]Yfi b[`i bX`[fØbY`HYW`bc`c[]Ybž`Yb`hgW`Y]XYbXY`J`c`fhY`Y
j YfgW`UZZh`ž`hf]i a d\]Yfh`B`c`fVYfh`GW`ÀZYfž`J`c`fghUbX`j`cb`8Yi`hgW`Y
GhY]bnYi ["

9]b` \ UfhYf`K` Y[`ni`f`G]W`Yf`Y]h

5b[Yg]W`hg`XYf`i bØVYfgY\`VUfYb`<YfUi`gZc`fXYfi b[Yb`]a
6Ui VYfY]W`a`i`gghYb`8Yi`hgW`Y`GhY]bnYi [`i bX`5[fcV`6i`W`hU`]\`fY
?cghYbghfi`_hi`fYb`[fi bX`Y[YbX`ØVYfXYb`_Yb`"J`cb`XYb
j`Yf\`YYfYbXYb`:`i`hYb`]a`5`fhU`ØVYf`X]Y`7`c`f`c`b`U!`DUbXYa`]Y`V]g`\]b
ni`f`9bYf[]Y`_f]gY` `i`bgYf`6Ui` \Y`XYb` \UVYb`k`]f`_]W`U`Y`g
Xi`fW`[Ya`UW`h`B`UW`XYb`ghUf`_Yb`F`ØW`[`Àb[Yb`]b`XYf
6Ui`k`]fhgW`UZh`k`Uf`Y]bY`h]Y`Z[fY]ZYbXY`DYfgc`bU`Ubd`Uggi`b[
i`bUi`gk`Y]W`W`"I`b[`Ui`V`]W`ž`UVYf`k`U`f.`Fi`bX`&(`\$`5fVY]hgd`ÀhnY
a`ØggYb`UV[YVUi`h`k`YfXYbž`XcW`X]Y`VYhfc`ZYbYb`A`]hUfVY]hYf
Yf`U`hYb`X]Y`A`Ò[`]W`_Y]hž`]b`Y]bY`HfUb`gZYf[YgY`gW`UZh`ni
k`YW`gY`b`"9]b`@]W`hV`]W`_]b`ghØfa`]gW`Yb`NY]hYb`

8]Y`GUb]Yfi b[`Ui`g`XYf`Y][YbYb`?`fUZh`\`YfUi`g`k`i`fXY`i`bhYf`XYf
[YgW`ÀhnYb`5i`Zg]W`h]j`cb`8f`"6]bYf`6`À`f`j`cb`K` \]hY`/`7UgY
Xi`fW`[YZØ`fh"; Ya`Y]bgUa`a`]hY]bYa`_ca`dYhYbhYb`HYUa
k`i`fXYb`X]Y`<YfUi`gZc`fXYfi b[Yb`XYf`?`f]gY`Xi`fW`[YghUbXYb`"8]YgY
9I`dYfhYbž`U`Yb`j`c`f`Ub`8Yh`YZ`Gd`YW`j`]i`g`i`bX`A`]W`UY`6`Ò`b`Yf`j`cb
GW`i`hnY`/`6fUi`bž`\UVYb`U`g`; YbYfU`VYj`c`a`ÀW`h][hY`U[]Yfhi`bX

X]Y`I bhYfbY\ a YbgZØ\ fi b[`Xi fW\`XYb`DfcnYgg[`Y`Y]hYh`<]Yf
_ca a Yb`X]Y`DfcZ]g`]bg`Gd]Y`

9]bY`bYi Y`ÿfU`a]h`Zf]gW\Ya `K]bX

8]Y`8Yi hgW\Y`GhY]bnYi [`7fYa Yf/ `6fYi Yf`5; `]gh`_Y]b
i bVY`_UbbhYf`BUa Y` `g]Y`ghY\Yb`ZØf`Yfgh`_Ugg][Y`5fW\]hY`_hi f!ž
K c\ b!ž`GW\k]a a VUX!`i bX` : UggUXYb`_YfUa]_`5b`XYb`GhUbXcfhYb
² hn]b[Ybž`GW\k UfnYbZY`Xž`G]bn][`i bX`K]hhYfgW\`]W`_UfVY]hYb`fi bX
%`\$`\$`\$`\cW\ei U`]Zn]YfhY`A]hUfVY]hYf`i bYfa ØX`]W\`XUfUbž`Y]b
Gcfh]a Ybh`Ui Z`\ØW\ghYa `B]j YUi `Ubni V]YhYb``A]h`XYb`bYi Yb
FYggci fW\`b`j cb`A YhU`K c`Z`g]bX`X]Y`K Y]W\Yb`ZØf`X]Y`X][]hU`Y
HfUbgZcfa Uh]cb`[YghY``h`

K]f`\UVYb`X]Y`?f]gY`U`g`7\UbW\`bi hnYb`_ØbbYb`°8]Y`, VYfbU\ a Y
ghY``h]g]W\Yfž`XUgg`k]f`a]h`Zf]gW\Ya `6`Uhh`]b`X]Y`Ni _i bZi`ghUfhYb`ž
Zfc`\`cW`_h`GW\`ÄZYf``8]Y`NY]W\Yb`ghY\Yb`Ui Z`9fZc`[ži bX`k]f`XØfZYb
Ui ZX]Y`_ca a YbXYb`9bhk]W`_i b[Yb`[YgdUbbhigY]b`

9]b`HYUa`_j`cb`9]dYfhYb`i`bhYfghØhnh`XYb`K`UbXY`.

- GW\i`hnY`/`6fUi`b.`8Yh`YZ`GdYW\j]i gž`A]W\UY`6Ø\`bYf
fĥgc`j YbnfYW\hž`5W\YfbŁ`/8f``7\`f]ghcd`\`j cb`K]`W`_Yb
fA`/`5`/6Yf`]bŁ
- K \]hY`/`7UgY.`8f``6]bYf`6Ä`\f`fGUW\k U`hYfŁ`/8f``8Ub]Y`
GW\k Ufnž`Gj YU`GhfUha`Ubb`fĥgc`j YbnfYW\hŁ
- <Yi`_]b[`?`Ø\`b`@ØYf`K`c`hY`_.`DfcZ``8f``; Ycf[`GhfY]h
fFYghfi`_hi`f]Yfi b[Łž`A`ØbW\Yb
- Fc`UbX`6Yf[Yf.`8f``>Øf[`9gW\`a`Ubb`fi YXYfZØ\`fi b[`A`/`5Ł

8YZ]b]hj`Y]b`Ui ZfY[YbXYf`A`ca`Ybh`]b`XYf`6Ui [YgW\]W\hY` `U``Y
6`]W`_Y`g]bX`bi b`Ui Z`8Yi hgW\Y`GhY]bnYi [`[Yf]W\hYh`

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh